

KAU. 1710.10.2019

Izba Administracji Skarbowej w Katowicach

Wydział Audytu Środków
Pochodzących z Budżetu Unii Europejskiej
oraz Niepodlegających Zwrotowi Środków z Pomocy Udzielanej
przez Państwa Członkowskie EFTA

Znak Sprawy: 2401-ICE.52.115.2019.2

Egz. nr 1

P R O T O K Ó Ł

z czynności przeprowadzonych w okresie od 21.10.2019r. do 20.11.2019r. u Partnera Projektu:

Nazwa: Miasto Jastrzębie-Zdrój
Adres: 44-335 Jastrzębie-Zdrój, ul. Aleja J. Piłsudskiego 60
NIP: 633-221-66-15
REGON: 276255358

w zakresie:

nazwa projektu: „Żelazny szlak rowerowy”
numer projektu: CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000331
numer wniosku
o płatność: CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000331/2018/003/POST

w związku z wykonywaniem audytu gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Programu INTERREG V-A Republika Czeska – Polska (audyt z art. 95 ust. 1 pkt 1 i 1a ustawy z dnia 16 listopada 2016r. o Krajowej Administracji Skarbowej, (Dz. U. z 2019 poz. 768 ze zm.), w związku z art. 127 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006) – prowadzonego na podstawie upoważnienia Dyrektora Izby Administracji Skarbowej w Katowicach nr 2401-ICE.52.92.2019.1 z dnia 3 października 2019r.

Protokół sporządzono na podstawie art. 81 w związku z art. 95 ust. 1 pkt 1 i 1a ustawy z dnia 16 listopada 2016 r. o Krajowej Administracji Skarbowej.

Audyt przeprowadzili pracownicy Izby Administracji Skarbowej w Katowicach (zespół audytowy):

<i>Imię i nazwisko</i>	<i>Stanowisko</i>	<i>Data prowadzenia czynności u beneficjenta</i>
Barbara Karcz	Główny ekspert skarbowy	21.10.2019r., 20.11.2019
Grzegorz Sikora	Starszy ekspert skarbowy	21.10.2019r., 20.11.2019

Audyt został przeprowadzony w siedzibie Miasta Jastrzębie-Zdrój, Aleja J. Piłsudskiego 60, 44-335 Jastrzębie-Zdrój.

W czynnościach audytowych ze strony Beneficjenta uczestniczyła:

- Pani Anna Hetman – Prezydent Miasta Jastrzębie-Zdrój.

Ponadto czynności związane z badaniem dokumentów Projektu pozyskanych w wersji elektronicznej z systemu MS2014+¹ oraz od Beneficjenta ww. pracownicy przeprowadzili w siedzibie Izby Administracji Skarbowej w Katowicach, ul. Paderewskiego 32b.

I. ZAKRES WYKONANYCH CZYNNOŚCI

Audyt dotyczył następujących obszarów:

- 1. Czy operacja została wybrana zgodnie z kryteriami wyboru określonymi dla danego programu operacyjnego, czy nie została fizycznie zakończona ani w pełni wdrożona, zanim Beneficjent/Partner Wiodący złożył wniosek o dofinansowanie w ramach programu operacyjnego, czy została wdrożona przez Partnera Projektu zgodnie z decyzją zatwierdzającą i czy spełniała wszelkie warunki mające zastosowanie w czasie audytu dotyczące jej funkcjonalności, stosowania i celów do osiągnięcia? [art. 27 ust. 2 lit. a) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) Nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014r.²];**

W badanym obszarze audytem objęto:

- 1) Formularz wniosku o dofinansowanie z Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska Projektu pn.: „Żelazny szlak rowerowy” (wniosek złożony w dniu 31.05.2016r., zatwierdzony przez Komitet Monitorujący w dniu 19.01.2017r.), wraz z załącznikami;
- 2) Umowę dotyczącą projektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska z dnia 25.05.2017r. zawartą pomiędzy Ministerstwem Rozwoju Regionalnego Republiki Czeskiej – Instytucja Zarządzająca/Podmiot udzielający dofinansowania i Gminą Godów (Beneficjent dofinansowania/Główny Beneficjent/Partner Wiodący) wraz z załącznikami;
- 3) Porozumienie o współpracy w ramach projektu przeznaczonego do realizacji ze środków Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska, z dnia 12.04.2016r.;
- 4) Wniosek o płatność nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000331/2018/003/POST, data złożenia wniosku 30.03.2019r., data zatwierdzenia - 04.04.2019r., wraz z Zestawieniem dokumentów;
- 5) Raport nr 3 końcowy z realizacji części Projektu za okres 01.01.2018r. – 30.11.2018r. wraz z Częściowym zestawieniem dokumentów.

¹ System monitorujący, służący do monitorowania realizacji Europejskich Funduszy Strukturalnych i Inwestycyjnych w okresie programowania 2014 – 2020.

² Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego (wersja skonsolidowana - Dz.U.UE.L.138 z 13.5.2014, s. 5).

- 6) Oświadczenie o braku możliwości odzyskania kosztu podatku VAT poniesionego w związku z realizacją Projektu pn.: „Żelazny szlak rowerowy”.

Wyżej wymienione w punktach: 1) do 6) dokumenty w wersji elektronicznej (pdf) stanowią **załącznik nr 1** do niniejszego Protokołu.

Przeprowadzona w oparciu o ww. dokumenty analiza dotyczyła sprawdzenia, czy Projekt:

- spełnił warunki Programu?
- jest realizowany zgodnie z Decyzją w sprawie przyznania dofinansowania dla Projektu?

W trakcie oględzin przeprowadzonych w dniu 20.11.2019r. w miejscu realizacji Projektu zbadano postęp rzeczowy. Dokumentacja zdjęciowa z przedmiotowych oględzin stanowi **załącznik nr 2** do niniejszego Protokołu.

Ponadto na podstawie ww. dokumentów dokonano sprawdzenia czy Projekt spełnia zasady programowe, tj.:

1.1. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych?

W badanym obszarze audytem objęto:

Nr wniosku o płatność (wraz z Zestawieniem dokumentów)	Wartość wydatków kwalifikowanych zadeklarowanych do Komisji Europejskiej w	Wartość wydatków rzeczywiście skontrolowanych w	Kurs EUR zastosowany ramach wniosku o płatność do przeliczenia kwoty z PLN na EUR	Wkład UE – 85% wydatków kwalifikowanych w EUR	Wkład własny Beneficjenta w EUR – 15% wydatków kwalifikowanych w EUR
	EUR	EUR			
1	2	3	4	5	6
CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000331 /2018/003/POST	167.024,39	167.024,39	4,2916	141.970,72	25.053,67

W toku prowadzonego audytu przeprowadzono testy, polegające na zbadaniu, czy zgodnie z Umową dotyczącą Projektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska z dnia 25.05.2017r. oraz Porozumieniem o współpracy, Partner – Gmina Zebrzydowice poniosła wydatki zadeklarowane do dofinansowania wg. zasad określonych w: Rozporządzeniu nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013r.³, Rozporządzeniu nr 1301/2013 z dnia 17 grudnia 2013r.⁴, Rozporządzeniu nr 1299/2013 z dnia 17 grudnia 2013r.⁵, Rozporządzeniu nr 481/2014 z dnia 04 marca 2014r.⁶ oraz Podręczniku Wnioskodawcy⁷?

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320 ze zm.)

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1301/2013 z dnia 17 grudnia 2013r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i przepisów szczególnych dotyczących celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia” oraz w sprawie uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1080/2006⁴ Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020 [Dz. U. L 347 z 20.12.2013, s. 289 (ze zm.)]

⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1299/2013 z dnia 17 grudnia 2013r. w sprawie przepisów szczegółowych dotyczących wsparcia z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach celu „Europejska współpraca terytorialna” [Dz. U. L 347 z 20.12.2013, s. 259 (ze zm.)]

1.2. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych?

W badanym obszarze audytem objęto:

L. P.	Nr i nazwa postępowania	Wartość szacunkowa	Tryb	Wartość postępowania (powyżej/poniżej progów UE)	Wartość podpisanej z wykonawcą umowy (na dzień badania)	Wartość wydatków zadeklarowanych z postępowania z podziałem na badane wnioski o płatność	UWAGI
Postępowania przetargowe							
I	„Żelazny szlak rowerowy” - budowa ścieżek rowerowych w Jastrzębiu Zdroju. Postępowanie nr: IKI.271.83.2017.	1.027.530,45zł (netto), co stanowi równowartość 246.120,97 euro.	Przetarg nieograniczony.	Poniżej progów UE: 5.225.000,00 euro – dla robót budowlanych (wg Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 28 grudnia 2015r., Dz.U.2015 poz. 2263).	1.236.274,33zł (brutto)	Raport końcowy (nr 3) z realizacji części Projektu: 711.801,86zł (brutto)	Postępowanie objęte badaniem w ramach niniejszego audytu.

Dokumentację z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przeprowadzonego, w trybie przetargu nieograniczonego (tzw. „procedurze odwróconej”) na wykonanie zadania inwestycyjnego pn.: „Żelazny szlak rowerowy” - budowa ścieżek rowerowych w Jastrzębiu Zdroju. Postępowanie nr: IKI.271.83.2017.

W szczególności badaniem objęto dokumentację dot.: oszacowania wartości zamówienia, powołania Komisji przetargowej, Ogłoszenie o zamówieniu, Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia, złożone oferty, Protokół postępowania o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego, korespondencję pomiędzy Zamawiającym a uczestnikami postępowania, Informację o wyborze najkorzystniejszej oferty, Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia oraz umowę z Wykonawcą nr IKI.272.236.2017 z dnia 15.11.2017r.;

W ramach niniejszego obszaru badania dokonano w zakresie wyboru Wykonawcy – pod kątem weryfikacji przestrzegania przepisów krajowych⁶, wspólnotowych⁹ oraz komunikatów i wytycznych Komisji Europejskiej dot. udzielania zamówień publicznych¹⁰, w tym zachowania zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców.

⁶ Rozporządzenie Delegowane Komisji (UE) nr 481/2014 z dnia 04 marca 2014r. uzupełniające rozporządzenie nr 1299/2013 w odniesieniu do przepisów szczególnych dotyczących kwalifikowalności wydatków w ramach programów EWT [Dz. U.L 138 z 13.05.2014, s. 45]

⁷ Podręcznik Wnioskodawcy - Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska (wersja 3 obowiązująca od 10.10.2016r.)

⁸ Ustawa z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2015r., poz. 2164 ze zm.);

⁹ Dyrektywa 2014/24/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014r. w sprawie zamówień, uchylająca dyrektywę 2004/18/WE;

¹⁰ Komunikat Wyjaśniający Komisji dotyczący prawa wspólnotowego obowiązującego w dziedzinie udzielania zamówień, które nie są lub są jedynie częściowo objęte dyrektywami w sprawie zamówień publicznych (Dz.U.UE.C.06.179.2);

Dokumentacja (w wersji elektronicznej) dot. wyboru wykonawcy dla ww. zamówienia publicznego stanowi załącznik nr 3 do niniejszego Protokołu.

1.3. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami ochrony środowiska?

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty wymienione w pkt. I.1 i I.2 niniejszego Protokołu oraz:

- Pismo Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 30.03.2016r. w sprawie uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach;
- Deklarację Organu Odpowiedzialnego o Monitorowanie Obszarów Natura 2000 - Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach z dnia 04.04.2016r. nr WPN.6335.267.2016.ID.

Celem przeprowadzonej w tym zakresie analizy było ustalenie czy:

- przedsięwzięcie realizowane przez Partnera Projektu (część Projektu) jest objęte zakresem Dyrektywy Rady nr 2011/92/UE ¹¹?
- były rozpatrywane potencjalne skutki oddziaływania na środowisko?
- wymagane było sporządzenie i czy została wykonana „Ocena oddziaływania środowiskowego”, jeśli to zostało uznane za właściwe przez właściwe instytucje?
- uzyskano decyzje o środowiskowych uwarunkowaniach wraz ze stanowiskami właściwych organów współdziałających?
- przeprowadzono ocenę oddziaływania przedsięwzięcia na wyznaczone lub potencjalne obszary Natura 2000 albo uzyskano zaświadczenie organu odpowiedzialnego za monitorowanie obszarów Natura 2000 o tym, że przedsięwzięcie nie wywrze znaczącego negatywnego oddziaływania na obszar Natura 2000?
- zapewniono udział społeczeństwa w ww. procesach?

1.4. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej?

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty wymienione w pkt. I.1 i I.2 niniejszego Protokołu.

Celem przeprowadzonej w tym obszarze analizy było ustalenie czy udzielone dofinansowanie odpowiada, w tym w części dot. Partnera Projektu, zasadom określonym w art. 107 Traktatu o Unii Europejskiej (wersja skonsolidowana - Dz.U.C.202 z 7.6.2016, s. 1)?

1.5. Czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji?

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty wymienione w pkt. I.1, I.1.2 i I.2 niniejszego Protokołu oraz stronę internetową Partnera Projektu i Tablicę pamiątkową umieszczoną w miejscu realizacji Projektu.

Celem przeprowadzonej w tym obszarze analizy było sprawdzenie:

- czy wydatki Partnera Projektu zaliczone do kosztów kwalifikowanych dot. działań informacyjno-promocyjnych zostały uwzględnione w Umowie w sprawie przyznania dofinansowania dla Projektu oraz czy były integralnie związane z realizacją Projektu?

¹¹ Dyrektywa Rady nr 2011/92/UE z dn. 13 grudnia 2011r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko (32011L0092; OJL26,28.1.2012, p1-21)

- wywiązywania się Partnera Projektu z obowiązków określonych w § 4 pkt. 11 ww. Umowy, § 3 pkt. (13) Porozumienia o współpracy oraz w Podręczniku Beneficjenta¹².

W toku niniejszego audytu dokonano badania pod kątem podjęcia przez Beneficjenta dodatkowych działań informacyjno-promocyjnych w stosunku do ustaleń z poprzedniego audytu.

1.6. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia?

W odniesieniu do badanego Projektu analizie poddano zapisy zawarte w Formularzu wniosku o dofinansowanie i Umowie dotyczącej projektu pod kątem zapewnienia równości szans, zgodności z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

2. Czy wydatki zadeklarowane Komisji odpowiadają zapisom księgowym i czy dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 Rozporządzenia Nr 480/2014? [art. 27 ust. 2 lit. b) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014r.]:

W badanym obszarze audytem objęto:

<i>L.p.</i>	<i>Nr wniosku o płatność</i>	<i>Wartość wydatków zadeklarowanych do Komisji Europejskiej*</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
1	CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000331/2018/003/POST	167.024,39 euro

* wartość próby wybranej do audytu wynikającą z załącznika do programu audytu

- 1) Dokumenty wymienione w pkt. I.1 niniejszego Protokołu.
- 2) Oryginały dowodów źródłowych wspierających Raport nr 3 końcowy z realizacji części Projektu za okres od 01.01.2018r. do 30.11.2018r. – faktury, wyciągi bankowe, potwierdzenia dokonania przelewu – wymienione w „Zestawieniu dokumentów źródłowych – RAPORT KOŃCOWY nr 3 Jastrzębie Zdrój” ujętym w załączniku nr 4 do niniejszego Protokołu.
- 3) Zarządzenie Nr Or.IV.0151-270/2010 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 30 czerwca 2010r. w sprawie ustalenia zasad rachunkowości i gospodarki finansowej w jednostce budżetowej Urząd Miasta Jastrzębie Zdrój wraz ze zmianami z 10.08.2011r., z 30.01.2013r., z 20.12.2013r., z 07.02.2014r., z 19.05.2014r., z 25.01.2016 r., z 19.07.2016 r. oraz z 15.03.2017r.
- 4) Zarządzenie Nr Or.IV.0050.363.2017 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 26 czerwca 2017r. w sprawie zmiany Zarządzenia Nr Or.IV.0150.346.2014 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 16 lipca 2014r. w sprawie wykazu zbiorów stanowiących księgi rachunkowe na komputerowych nośnikach danych i opisu systemu informatycznego przetwarzania danych księgowych wraz z systemem ich ochrony, prowadzonych przez Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój.
- 5) Zarządzenie Nr Or.IV.0050.398.2013 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 18 września 2013r. w sprawie zmiany Zarządzenia Nr Or.IV.0050.363.2012 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 1 sierpnia 2012r. w sprawie ustalenia planu kont dla jednostki budżetowej Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój.

¹² Podręcznik Beneficjenta dofinansowania Program INTERREG V-A Republika Czeska – Polska (wersja 3 obowiązująca od 10.10.2016r.).

- 6) Zarządzenie Nr Or.IV.0050.141.2018 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 16 marca 2018r. w sprawie wykazu zbiorów stanowiących księgi rachunkowe na komputerowych nośnikach danych i opisu systemu informatycznego przetwarzania danych księgowych wraz z systemem ich ochrony, prowadzonych przez Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój.
- 7) Zarządzenie Nr Or.IV.0050.285.2018 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 11 czerwca 2018r. w sprawie zmiany Zarządzenia Nr Or.IV.0050.141.2018 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 16 marca 2018r. w sprawie: wykazu zbiorów stanowiących księgi rachunkowe na komputerowych nośnikach danych i opisu systemu informatycznego przetwarzania danych księgowych wraz z systemem ich ochrony, prowadzonych przez Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój.
- 8) Wydruki zestawień obrotów i sald kont analitycznych wyodrębnionych dla Projektu rok 2018 :
 - ✓ 080- 00-GMINA -U18 „Żelazny szlak rowerowy” koszty kwalifikowane 15%,
 - ✓ 080- 00-INTER -U18 „Żelazny szlak rowerowy” koszty kwalifikowane 85%,
 - ✓ 080- 01-Gmina -U18 „Żelazny szlak rowerowy” koszty niekwalifikowane ,
 - ✓ 011- 01-Gmina -U18 Środki trwale – Gr 1 –Budynki „Żelazny szlak rowerowy”,
 - ✓ 011- 01-Gmina -U18 Środki trwale – Gr 2 –Obiekty Inżynierii lądowej i wodnej „Żelazny szlak rowerowy
 - ✓ OT Przyjęcie środka trwałego nr: OT IKI-80.2018, OT IKI-81.2018, OT IKI-82.2018, OT IKI-83.2018, OT IKI-84.2018, OT IKI-85.2018, OT IKI-86.2018 z dnia 17.10.2018r. – „Żelazny szlak rowerowy”.

Wyżej wymienione w punktach: 2) do 8) dokumenty w wersji elektronicznej (pdf, excel) stanowią **załącznik nr 5** do niniejszego Protokołu.

Celem analizy danych zawartych w tych dokumentach było sprawdzenie:

- posiadania przez Partnera Projektu finansowych dokumentów źródłowych wspierających Raport Końcowy nr 3 (wraz z Częściowym zestawieniem dokumentów), przedłożony do weryfikacji Kontrolerowi Krajowemu, zaewidencjonowany w systemie MS2014+;
- czy wydatki zadeklarowane w ww. Raporcie końcowym nr 3 zostały poniesione przez podmiot uczestniczący w realizacji Projektu, wskazany w Umowie dotyczącej Projektu?
- zgodności kwot wydatków zadeklarowanych w Raporcie końcowy nr 3 (wraz z Częściowym zestawieniem dokumentów) z fakturami i dowodami ich zapłat;
- faktycznego poniesienia ww. wydatków przez Partnera Projektu;
- ewidencjonowania ww. wydatków na wyodrębnionych kontach księgowych w sposób umożliwiający ich identyfikację;
- w przypadku uzyskania przychodów - odrębnego ich zaksięgowania;
- prawidłowego wykazania wydatku, odnoszącego się jedynie częściowo do współfinansowanego Projektu;
- prawidłowości opisów dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków.

3. Czy w przypadku wydatków zadeklarowanych Komisji - ustalonych zgodnie z art. 67 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 109 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 1303/2013 i art. 14 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 1304/2013¹³ - produkty i rezultaty stanowiące podstawę płatności na rzecz beneficjenta zostały zrealizowane, czy dane dotyczące uczestników lub inne zapisy związane z produktami i rezultatami są spójne z informacjami przedłożonymi Komisji oraz czy wymagana dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka

¹³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1304/2013 z dnia 17 grudnia 2013r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1081/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 470 ze zm.)

audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 Rozporządzenia Nr 480/2014? [art. 27 ust. 2 lit. c) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) Nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014r.];

W obszarze tym badaniem objęto dokumentację wymienioną w pkt. I.1 niniejszego Protokołu.

Celem analizy danych zawartych w tych dokumentach było sprawdzenie, czy w Projekcie zostały przewidziane wydatki ustalone zgodnie z ww. przepisami i czy w przypadku wystąpienia tych wydatków w badanym Raporcie nr 3:

- osiągnięto stan realizacji produktów i rezultatów Projektu, będący podstawą płatności na rzecz Partnera?
- istnieje spójność ww. stanu z informacjami zawartymi w systemie informatycznym służącym do gromadzenia danych, na podstawie których przekazywane są informacje do KE?
- zachowano ścieżkę audytu, tj. czy zadeklarowane produkty i rezultaty związane z ww. wydatkami wynikają z dokumentacji wspierającej ww. Raport?

4. Czy wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi zgodnie z art. 132 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013? [art. 27 ust. 2 Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014r.];

W badanym obszarze audytem objęto:

- 1) Dokumentację wymienioną w pkt. I.1 niniejszego Protokołu, w szczególności Wniosek o płatność nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000331/2018/003/POST oraz Raport nr 3 końcowy realizacji części Projektu wraz z Częściowym zestawieniem dokumentów za okres od 01.01.2018r. do 30.11.2018r.
- 2) Pismo Krajowego Kontrolera nr: RWV.804.1.25.2017 z dnia 25.03.2019r. dot. zatwierdzenia Raportu nr 3 końcowego z realizacji części projektu oraz Częściowego zestawienie dokumentów za okres 01.01.2018 – 30.11.2018r. - zatwierdzona wartość wydatków kwalifikowanych 167.024,39euro, w tym z EFRR 141.970,72euro.
- 3) Pismo Krajowego Kontrolera - Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach Wydział Rozwoju i Współpracy nr: RWV.804.1.23.2017 z dnia 24.04.2019r. dot. zatwierdzenia Wniosku o płatność nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000331/2018/003/POST za okres od 01.01.2018r. do 30.11.2018r. - zatwierdzona wartość wydatków kwalifikowanych 938.257,89 euro, w tym 797.519,18 euro z EFRR.
- 4) Wyciąg bankowy nr 1 z dnia 07.06.2019r. – potwierdzający wpływ refundacji w kwocie: 141.970,72euro na konto Partnera Projektu – Gmina Zebrzydowice z konta Głównego Beneficjenta (Partnera Wiodącego) – Gmina Godów.

Wyżej wymienione w punktach: 2) do 4) dokumenty dotyczące zatwierdzenia wydatków z Raportu końcowego nr 3 oraz wypłaty środków dofinansowania (w wersji elektronicznej) stanowią załącznik nr 6 do niniejszego Protokołu.

II. USTALENIA – OPIS STANU FAKTYCZNEGO

1. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy operacja została wybrana zgodnie z kryteriami wyboru określonymi dla programu INTERREG V-A Republika-Czeska - Polska, czy nie została fizycznie zakończona ani w pełni wdrożona, zanim Beneficjent/Partner Wiodący złożył wniosek o dofinansowanie w ramach programu operacyjnego, czy została wdrożona przez Partnera Projektu zgodnie z decyzją zatwierdzającą i czy spełniała wszelkie warunki mające zastosowanie w czasie audytu dotyczące jej funkcjonalności, stosowania i celów do osiągnięcia [art. 27 ust. 2 lit. a) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) Nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014r.] ustalono, że:

➤ Projekt nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000331, pn.: „Żelazny szlak rowerowy” jest projektem inwestycyjnym realizowanym w partnerstwie przez: Gminę Godów (Główny Beneficjent – Partner Wiodący), Gminę Zebrzydowice (Partner Projektu), Miasto Jastrzębie-Zdrój (Partner Projektu) ze strony Polski oraz Miasto Karwina (Partner Projektu), Gmina Karwina Petrovice u Karviné (Partner Projektu) ze strony Republiki Czeskiej w ramach osi priorytetowej nr 2: „Rozwój potencjału przyrodniczego i kulturowego na rzecz wspierania zatrudnienia”, priorytetu inwestycyjnego „Wspieranie wzrostu gospodarczego sprzyjającemu zatrudnieniu poprzez rozwój potencjału endogenicznego jako elementu strategii terytorialnej dla określonych obszarów, w tym poprzez przekształcenie upadających regionów przemysłowych i zwiększenie dostępu do określonych zasobów naturalnych i kulturalnych oraz ich rozwoju.”

➤ Zgodnie z opisem zawartym w Formularzu Wniosku o dofinansowanie oraz w Umowie w sprawie przyznania dofinansowania dla Projektu głównym jego celem jest uzupełnienie infrastruktury rowerowej łączącej 5 partnerskich samorządów po obu stronach granicy - budowa ścieżek rowerowych po stopie (w tym także nasypach) byłych linii kolejowych, budowa małej infrastruktury odpoczynkowej dla turystów; stworzenie wspólnej transgranicznej sieci rowerowej, wyznaczenie transgranicznego szlaku – Żelazny szlak rowerowy z tablicami dydaktycznymi i elementami transgranicznego geocatchingu połączonego z aplikacją mobilną. W wyniku realizacji Projektu powstanie infrastruktura umożliwiająca ukazanie w pełnej krasie walorów obszarów przyrodniczo atrakcyjnych, co przyczyni się do zwiększenia potencjalnego kręgu odwiedzających oraz wzrostu świadomości o lokalnych zasobach przyrodniczo-turystycznych zarówno wśród przyjezdnych, osób odwiedzających jak i lokalnej społeczności.

➤ W ramach Projektu (pierwszy etap) zostanie wytyczona mała pętla prowadząca po byłym szlaku kolejowym z Godowa, w krótkim odcinku przez Gminę Jastrzębie-Zdrój, dalej do Zebrzydowic, Petrovic u Karviny (zabytkowy dworzec kolejowy, wiadukt, inne zabytkowe elementy infrastruktury kolejowej) i dalej przez obszar gminy Karvina z powrotem do Petrovic.

W gminie Godów i Zebrzydowice dojdzie do częściowego dobudowania ścieżek rowerowych po byłym szlaku kolejowym wraz z łącznikiem w Gminie Jastrzębie-Zdrój. W obrębie dawnej stacji kolejowej przy ulicy Szotkowickiej projektuje się miejsce do wypoczynku dla rowerzystów. W gminie Petrovice dojdzie do budowy ścieżki rowerowej od Zavady (od linii kolejowej) do granicy z gminą Karvina.

Dzięki powyższym działaniom powstanie mała pętla o długości ok 28 km, w tym zawierająca ok. 5,5 km nowych ścieżek rowerowych oraz 21 km tras rowerowych oznaczonych w ramach szlaku. W związku ze znacznymi, postępującymi uszkodzeniami górnictwem na większości obszaru objętego działaniami

inwestycyjnymi ścieżki rowerowe zostaną wykonane z materiału mineralno-poliuretanowego, co zapewni trwałość inwestycji. Materiał ten jest elastyczny i pracuje wraz z podłożem. Dodatkowo materiał ten przepuszcza wodę, dzięki czemu powstaje oszczędność z powodu braku konieczności realizacji odwodnienia. Ścieżki będą miały 2,5 metra szerokości. Z dwóch stron jezdni zostaną założone opaski o szerokości 0,5 metra i nawierzchni grubości 10 cm, z kruszywa kamiennego zagęszczonego mechanicznie. Budowana infrastruktura uzupełni istniejące szlaki i ścieżki rowerowe tworząc wspólną transgraniczną sieć rowerową, w oparciu o którą stworzony zostanie nowy szlak z elementami edukacyjnymi i mobilnej gry przełajowej. Na wyznaczonym transgranicznym szlaku – „Żelazny szlak rowerowy” umieszczone będą tablice dydaktyczne w języku PL, CZ, ENG z elementami transgranicznego geocatchingu połączonego z aplikacją mobilną.

- Bezpośrednią grupą docelową, do której bezpośrednio adresowany jest Projekt, są głównie turyści, z obu stron granicy. Celem projektu jest przyciągnięcie jak największej grupy docelowej nowych turystów (ok. 20.000 rocznie). Działania promocyjne będą skierowane też do już odwiedzających region (ok. 1 mln rocznie, głównie: Ostrava, Beskidy, Śląsk Cieszyński i okolice, itp.) zachęcając ich działaniami promocyjnymi do skorzystania z nowej oferty turystycznej w postaci szlaku i poznania wspólnej historii i dziedzictwa rozwoju przemysłu i kolejnictwa na Górnym Śląsku i Śląsku Cieszyńskim. Baza noclegowa na obszarze oddziaływania jest w miarę równomiernie dostępna po obu stronach granicy, co wynika z dużej atrakcyjności przyrodniczej regionu (przede wszystkim w sezonie letnim, sezonie rowerowym). Sekundarną grupą docelową są:

- podmioty branży turystycznej, która w ramach multiplikacji efektu skorzysta na zwiększeniu atrakcyjności regionu i podniesieniu odwiedzalności regionu. Dzięki temu dojdzie do powstawania nowych i rozszerzania usług okoloturystycznych, co spowoduje wzrost ekonomiczny i tworzenie nowych miejsc pracy;
- mieszkańcy - głównie dzięki powstawaniu nowych miejsc pracy w branży turystycznej, pozytywnym zmianom jakości życia, a tym samym niwelowaniu negatywnych trendów demograficznych.

- Całkowity budżet Projektu ustalony został w wysokości 1.321.792,29 euro, z dofinansowaniem z EFRR na poziomie 85% - w całkowitej kwocie maksymalnej: 1.123.523,44 euro (w tym dla Partnera – Miasto Jastrzębie-Zdrój: 172.697,43 euro, z EFRR 146.792,81 euro).

Pozostałe 15% kosztów Projektu dofinansowane będzie wg następujących proporcji:

- Gmina Godów – Środki finansowe z budżetu gminy 15%
 - Gmina Zebrzydowice – Środki finansowe z budżetu gminy 15%;
 - Miasto Jastrzębie Zdrój – Środki finansowe z budżetu gminy 15%;
 - Obec Petrovice u Karvine – Środki finansowe z budżetu państwa 5%, Środki finansowe z budżetu gminy 10%;
 - Satutarni Mesto Karvine – Środki finansowe z budżetu państwa 5%, Środki finansowe z budżetu gminy 10%.
- W toku audytu badaniem objęto koszty kwalifikowane Partnera Projektu – Miasto Jastrzębie Zdrój poniesione w związku z realizacją Projektu, dla którego w budżecie całego Projektu zaplanowano następujące rodzaje wydatków:

Kod - pozycja w budżecie Projektu	Rodzaj wydatku	Kwota wydatków kwalifikowanych zaplanowana w budżecie Partnera Projektu (euro)
1.1.6	Wydatki na zakup nieruchomości i prace budowlane	172 697,43
Całkowite wydatki kwalifikowane:		172 697,43

- Złożony w dniu 31.05.2016r. Wniosek o przyznanie dofinansowania dla przedmiotowego Projektu, został zatwierdzony przez Komitet Monitorujący programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska na posiedzeniu w dniu 19.01.2017r. Zgodnie z Umową dotyczącą projektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska z dnia 25.05.2017r., realizacja Projektu miała zostać zakończona najpóźniej do dnia 30.11.2018r. (zgodnie z Aneks nr 1 do Umowy).

W odniesieniu do części Projektu – kluczowe działanie nr 4 "Stworzenie transgranicznego szlaku rowerowego oraz uzupełnienie infrastruktury" – Ścieżka rowerowa „Żelazny szlak rowerowy” (długość ścieżki 370,00 mb) w części realizowanej przez Partnera Projektu – Miasto Jastrzębie Zdrój potwierdzono, na podstawie dokumentu Realizacja tego Działania Kluczowego w Mieście Jastrzębie-Zdrój, polegała na wykonaniu dwóch odcinków ścieżki rowerowej (łącznie 585,21 m), z mineralno-epoksydowej wraz z niezbędnym wyposażeniem, tj.:

- 215 m ścieżki od granicy z Gminą Zebrzydowice,
- 370,21 m ścieżki od granicy z Gminą Godów,
- balustrady,
- ławki z oparciem i kosze na śmieci,
- stojaki na rowery,
- sześć wiat rowerowych z siedziskami, stolikami i stojakami na rowery.

Na podstawie OT Przyjęcie środka trwałego (nr: OT IKI-80.2018, OT IKI-81.2018, OT IKI-82.2018, OT IKI-83.2018, OT IKI-84.2018, OT IKI-85.2018, OT IKI-86.2018 z dnia 17.10.2018r. – „Żelazny szlak rowerowy”) oraz wizytacji w miejscu realizacji Projektu przeprowadzonej w dniu 20.11.2019r., potwierdzono, że budowa przedmiotu dofinansowania została zakończona.

- Partner Projektu – Miasto Jastrzębie-Zdrój realizując swoje działania uczestniczy w osiągnięciu wskaźników *produktu*:
- ✓ długość nowych zbudowanych ścieżek rowerowych i szlaków rowerowych – wartość docelowa – 585,21 m.

1.1. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych ustalono, że:

- W toku audytu badaniem objęto wydatki kwalifikowane zadeklarowane przez Partnera Projektu – Miasto Jastrzębie Zdrój – w Zestawieniu dokumentów związanych z Raportem nr 3 końcowym z realizacji części Projektu za okres 01.01.2018r. – 30.11.2018r. na kwotę 167.024,39euro.

Kod - pozycja w budżecie Projektu	Rodzaj wydatku	Kwota wydatków kwalifikowanych zaplanowana w budżecie Partnera Projektu (euro)
1.1.6	Wydatki na zakup nieruchomości i prace budowlane	167.024,39
Całkowite wydatki kwalifikowane:		167.024,39

Wydatki te dotyczyły kosztów prac budowlanych w ramach budowy ścieżki rowerowej, w kwocie 167.024,39 euro;

- Badane wydatki kwalifikowane zostały faktycznie poniesione w okresie od dnia 13.02.2018r. do dnia 23.10.2018r. (wg daty płatności za wykonane usługi/roboty), tj. w okresie kwalifikowalności wskazanym w Umowie o dofinansowanie Projektu rozpoczynającym się w dniu 01.06.2016r., tj.: od dnia następującego po dniu zarejestrowania wniosku projektowego w aplikacji MS2014+, a przed dniem 30.11.2018r. – określonym w Umowie o dofinansowanie jako termin zakończenia realizacji Projektu.
- Podatek od towarów i usług jest kosztem kwalifikowanym. Partner Projektu – Miasto Jastrzębie Zdrój złożyło Oświadczenie, że jest płatnikiem podatku VAT, jednakże w związku z realizacją Projektu nie może w żaden sposób odzyskać/odliczyć poniesionego ostatecznie kosztu podatku VAT.

1.2. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych ustalono, że:

- W § 3 ust. 4 lit. a) Porozumienia o współpracy w związku z art. 4 pkt. 8 lit. a) Umowy dotyczącej projektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska z dnia 25.05.2017r., Partner Projektu – Miasto Jastrzębie-Zdrój został zobowiązany, w zakresie wyboru Wykonawców zadań zaplanowanych w Projekcie, do stosowania przepisów dotyczących zamówień publicznych. Miasto Jastrzębie-Zdrój jako jednostka sektora finansów publicznych musi w tym przypadku stosować przepisy Ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych;
- W zakresie wyboru wykonawcy dla postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przeprowadzonego, w trybie przetargu nieograniczonego (tzw. „procedurze odwróconej”) na wykonanie zadania inwestycyjnego (roboty budowlane), pn.: „Żelazny szlak rowerowy” - budowa ścieżek rowerowych w Jastrzębiu Zdroju. Postępowanie nr: IKI.271.83.2017.

ustalono, że:

- I. Wartość przedmiotu zamówienia została ustalona przez Beneficjenta w dniu 12.06.2017r. na kwotę 1.027.530,45zł (netto), co stanowi równowartość 246.120,97 euro, na podstawie Kosztorysów Inwestorskich – tj. w terminie nie wcześniej niż 6 miesięcy przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.
Do przeliczenia ww. wartości zastosowano kurs 4,1749 zł/€, zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 29.12.2015r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych (Dz. U. z 2015r. poz. 2254) – obowiązujący w okresie od 01.01.2016r. do 31.12.2017r.
Po ustaleniu wartości zamówienia nie nastąpiła zmiana okoliczności mających wpływ na jej wysokość.
Zamawiający nie dopuścił w ramach tego postępowania możliwości składania ofert częściowych.

2. Ogłoszenie o zamówieniu zamieszczone zostało w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 25.08.2017r. pod nr 577765-N-2017. Ponadto, Zamawiający zamieścił Ogłoszenie o zamówieniu na Tablicy ogłoszeń w swojej siedzibie w dniach od 25.08.2017r. do 31.10.2017r. oraz na stronie internetowej: www.bip.jastrzebie.pl.

W Ogłoszeniu o zamówieniu zamieszczono m.in.:

- nazwę i adres Zamawiającego – Zamawiający: Miasto Jastrzębie-Zdrój, krajowy numer identyfikacyjny 276255358, Al. Piłsudskiego 60, 44-335 Jastrzębie-Zdrój;
- określenie trybu zamówienia – przetarg nieograniczony;
- określenie przedmiotu zamówienia – Przedmiotem zamówienia wykonanie zadania inwestycyjnego (roboty budowlane), pn.: „Żelazny szlak rowerowy” - budowa ścieżek rowerowych w Jastrzębiu Zdroju, tj.: zagospodarowanie ciągów kolejowych na odcinkach o długości łącznej 995 mb przebiegających przez sołectwa: Ruptawa-Cisówka, Moszczenica w Jastrzębiu-Zdroju.
Zakres robót obejmuje budowę trasy rowerowej, zjazdów oraz wykonanie miejsc rekreacyjnych i pozostałej infrastruktury.
- informację o braku możliwości składania ofert częściowych;
- informację o braku możliwości składania ofert wariantowych;
- okres, w którym realizowane będzie zamówienie - data zakończenia: 15.07.2018r.;
- opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków;
- informację na temat wadium – w wysokości: 20.000,00zł;
- termin związania ofertą – 30 dni (od ostatecznego terminu składania ofert).
- kryteria oceny ofert:
 - cena – waga 60%,
 - gwarancja – waga 25%,
 - termin wykonania – waga 15%;
- Miejsce i termin składania ofert w postępowaniu – Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój, ul. Al. J. Piłsudskiego 60, 44-335 Jastrzębie-Zdrój, Wydział Infrastruktury Komunalnej i Inwestycji, pok. B503 do dnia 14.09.2017r. do godz. 10:50;
- informację, iż Zamawiający nie przewiduje: zawarcia umowy ramowej, przeprowadzenia aukcji elektronicznej.

Termin składania ofert wyznaczono na dzień 14.09.2017r. godz. 10.50, tj. 20 dni po zamieszczeniu Ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych (25.08.2017r.).

Zamawiający nie dokonywał zmiany treści Ogłoszenia o zamówieniu.

3. SIWZ została udostępniona na stronie internetowej (forma elektroniczna) Zamawiającego: www.bip.jastrzebie.pl w dniach: od 25.08.2017r. (dzień zamieszczenia Ogłoszenia o zamówieniu w BZP) do 31.10.2017r.

Zapisy SIWZ dotyczące opisu i wielkości przedmiotu zamówienia, terminów i kryteriów oceny ofert i ich znaczenia były zgodne z treścią Ogłoszenia o zamówieniu. Przedmiot zamówienia opisany został w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty.

4. Na podstawie Zarządzenia nr BZP.0050.112.2017 z dnia 11.08.2017r. powołana została Komisja przetargowa w składzie:

- Pan Maria Pilarska (Przewodniczący Komisji),
- Pan Jarosław Piechaczek (Z-ca Przewodniczącego Komisji),
- Pan Edward Jojko (Członek Komisji),
- Pan Czesław Trzaskalik (Członek Komisji),

- Pani Beata Sygnarska (Członek Komisji),
- Pani Marta Sobczak (Członek Komisji),
- Pani Anita Gibas-Piasecka (Członek Komisji),
- Pani Ewelina Potępa (Członek Komisji),
- Pani Wioleta Golec (Sekretarz).

Kierownik Zamawiającego, Członkowie Komisji Przetargowej oraz inne osoby wykonujące czynności w postępowaniu podpisali Oświadczenia o bezstronności zgodnie z art. 17 ust. 2 Ustawy Prawo zamówień publicznych na drukach ZP-1.

5. Otwarcie, ocena i wybór oferty:

Zgodnie z terminem określonym przez Zamawiającego na dzień 14.09.2017r. do godz. 10.50 wpłynęły 2 oferty:

Nr oferty	Wykonawca Nazwa i adres siedziby	Cena oferty brutto w PLN	Termin wykonania /Gwarancja	Data i godzina. złożenia oferty
1	2	3	4	5
1	Zakład Wielobranżowy MELKAD inż. Klemens Scheithauer ul. Wolności 128 A, 44-285 Łańce	1.263.274,33	240 dni/10 lat	14.09.2017r. godz. 10.20
2	PPHU ERGOBUD Wojciech Ruchala ul. Borowiec 15A, 47-440 Nędza	1.683.079,91	219 dni/10 lat	14.09.2017r. godz. 10.47

Jako kryteria wyboru ofert, zarówno w Ogłoszeniu o zamówieniu jak i w SIWZ, wskazano:

- ✓ cenę – waga 60%,
- ✓ gwarancja – waga 25%,
- ✓ termin wykonania – waga 15%.

W toku prowadzonego postępowania przetargowego Zamawiający nie odrzucił żadnej oferty.

W badanym postępowaniu nie stwierdzono aby którakolwiek z ofert zawierała rażąco niską cenę.

Za najkorzystniejszą uznano ofertę nr 1 złożoną przez Zakład Wielobranżowy MELKAD inż. Klemens Scheithauer, ul. Wolności 128 A, 44-285 Łańce.

Ocena ww. ofert była przeprowadzona w oparciu o kryteria i zasady oceny ofert zawarte w SIWZ. Kryteria i zasady oceny ofert nie uległy zmianie w toku postępowania. Ocena ofert pod kątem kryteriów wyboru ofert udokumentowana została przez Zamawiającego w „Informacji o wyborze oferty najkorzystniejszej” z dnia 31.10.2017r.

Informacja powyższa w dniu 31.10.2017r. przekazana została Wykonawcom ubiegającym się o udzielenie przedmiotowego zamówienia – za pośrednictwem poczty elektronicznej (wydruki ze skrzynki pocztowej email).

Oferta najkorzystniejsza została zidentyfikowana poprzez nazwę i adres siedziby firmy.

Ponadto, w dniu 02.10.2017r. „Informacja o wyborze oferty najkorzystniejszej oferty” zamieszczona została na stronie internetowej Zamawiającego.

W trakcie postępowania nie wniesiono żadnego odwołania.

Protokół postępowania o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego nr IKI.271.83.2017, zatwierdzony w dniu 16.12.2017r., wraz z załącznikami do niego dokumentują ocenę i wybór oferty.

6. Umowa nr IKI.272.236.2017 na wykonanie zadania pn.: „Żelazny szlak rowerowy – budowa ścieżek rowerowych w Jastrzębiu-Zdroju” zawarta została w Jastrzębiu-Zdroju, w dniu 15.11.2017r. (tj. 15 dni po przesłaniu wykonawcom ubiegającym się o udzielenie

zamówienia „Informacji o wyborze oferty najkorzystniejszej”) pomiędzy Zamawiającym: Miastem Jastrzębie-Zdrój a Wykonawcą: Zakład Wielobranżowy MELKAD inż. Klemens Scheithauer, ul. Wolności 128 A, 44-285 Łańce.

Wynagrodzenie Wykonawcy: zgodnie z ofertą – 1.263.274,33zł brutto, termin zakończenia prac związanych z realizacją całości zadania: 240 dni od daty podpisania umowy – do dnia 13.07.2018r. od daty podpisania umowy.

Do ww. Umowy zawarty został Aneks nr 1 w dniu 04.07.2018r. – dot. przesunięcia terminu zakończenia prac związanych z realizacją całości zadania do dnia 31.07.2018r., w związku z koniecznością wykonania robót zaniechanych oraz zamówienia dodatkowego ujętych w protokole konieczności z dnia 29.04.2018r.

Zmiana Umowy wprowadzona ww. aneksem była przewidziana w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

7. Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 06.12.2017r. pod nr 500070293-N-2017.

Ponadto, Zamawiający zamieścił przedmiotowe Ogłoszenie na Tablicy ogłoszeń w swojej siedzibie w dniach od 06.12.2017r. do 08.01.2018r. oraz na stronie internetowej: www.bip.jastrzebie.pl.

1.3. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami ochrony środowiska ustalono, że:

- W odniesieniu do części Projektu – kluczowe działanie nr 4 „Tworzenie transgranicznego szlaku rowerowego oraz uzupełnienie infrastruktury” – Ścieżka rowerowa „Żelazny szlak rowerowy” – realizowanej przez Partnera Projektu - Gmina Zebrzydowice nie przewidziano żadnych działań inwestycyjnych, które odpowiadają przedsięwzięciom wymienionym w Załączniku nr I i nr II do Dyrektywy Rady nr 2011/92/UE z dnia 13 grudnia 2011r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko.

Wg Pisma Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 30.03.2016r. w sprawie uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach – przedmiotowy Projekt nie należy zarówno do przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko ani do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (tekst jednolity, Dz. U. 2016 poz. 71).

W związku z powyższym nie jest wymagana decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach i nie ma potrzeby przeprowadzania oceny oddziaływania przedsięwzięcia pn. „Żelazna trasa rowerowa” na środowisko.

- Z Deklaracji nr WPN.6335.267.2016.ID wydanej w dniu 04.04.2016r. przez Organ odpowiedzialny za monitorowanie obszarów *Natura 2000* – Regionalną Dyрекję Ochrony Środowiska w Katowicach – wynika, iż realizacja Projektu pn.: „Żelazny szlak rowerowy” nie będzie miała negatywnego wpływu na (graniczący z nim): obszar specjalnej ochrony ptaków Dolina Górnej Wisły PLB240001 i specjalny obszar ochrony Siedlisk Graniczny Meander Odry PHL240013 oraz inne wyznaczone i proponowane obszary *Natura 2000* ujęte na listach rządowych. W związku z tym przeprowadzenie odpowiedniej oceny wymaganej na mocy art. 6 ust. 3 dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory nie zostało uznane za niezbędne.

1.4. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej ustalono, że:

- Zgodnie z pkt. 2.G. Pomoc publiczna pkt. 2 Kryteria pomocy publicznej, Podręcznika Wnioskodawcy Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska, warunkami wystąpienia pomocy publicznej są poniższe 4 kryteria, które projekt musi spełnić jednocześnie:
 - a) dofinansowanie zostało udzielone przez państwo lub ze środków publicznych,
 - b) dofinansowanie preferuje pewne przedsiębiorstwa lub określone gałęzie gospodarki i jest selektywne,
 - c) zasady uczciwej konkurencji zostały naruszone lub mogą zostać naruszone,
 - d) dofinansowanie wywiera wpływ na handel między państwami członkowskimi.
- Badany Projekt nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000331, pn.: „Żelazny szlak rowerowy” jest projektem inwestycyjnym realizowanym w partnerstwie przez: Gminę Godów (Główny Beneficjent – Partner Wiodący), Gminę Zebrzydowice (Partner Projektu), Miasto Jastrzębie-Zdrój (Partner Projektu) ze strony Polski oraz Miasto Karwina (Partner Projektu), Gmina Karwina Petrovice u Karviné (Partner Projektu) ze strony Republiki Czeskiej.

Zgodnie art. 7 ust. 1 pkt 9, 10, 18, 20 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym, (t.j. Dz.U. z 2016r., poz. 446 z późn. zm.) do zadań własnych gminy należy zaspokajanie zbiorowych potrzeb wspólnoty.

Zadania własne gminy obejmują m.in. sprawy:

 - a) kultury, w tym bibliotek gminnych i innych instytucji kultury oraz ochrony zabytków i opieki nad zabytkami,
 - b) kultury fizycznej i turystyki, w tym terenów rekreacyjnych i urządzeń sportowych,
 - c) promocji gminy,
 - d) współpracy ze społecznościami lokalnymi i regionalnymi innych państw.
- Zgodnie z Wnioskiem o dofinansowanie oraz Umową o dofinansowanie Projekt był realizowany w ramach osi priorytetowej nr 2: „Rozwój potencjału przyrodniczego i kulturowego na rzecz wspierania zatrudnienia”. Realizacja Projektu przyczyni się do stworzenia przestrzeni współpracy mającej na celu osiągnięcie powiązań istniejącej sieci szlaków turystycznych i rowerowych prowadzących do wzrostu potencjału turystycznego. Szczegółowym celem Projektu jest ożywienie ruchu turystycznego oraz rozwój atrakcyjności dziedzictwa przyrodniczego, co w konsekwencji przyczyni się do chęci powtórnego odwiedzenia regionu z pozytywnym wpływem na rozwój sektora usług w ruchu turystycznym jak również na poziom zatrudnienia w tej dziedzinie.
- Realizacja Projektu wpisuje się w ramy funkcjonowania oraz kompetencje gminy.
- Przyznane na podstawie z Umowy dotyczącej projektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska, dofinansowanie dla Projektu dofinansowanie nie stanowi pomocy publicznej. Zakres przedmiotowy Projektu, m. in. w części przypadającej na Partnera Projektu – Miasto Jastrzębie Zdrój, wpisuje się w ramy funkcjonowania oraz kompetencje, gminy pozostaje, w związku z tym bez wpływu na możliwość faktycznego lub potencjalnego zakłócenia konkurencji oraz handlu między państwami członkowskimi.

1.5. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji ustalono, że:

- W § 3 ust. 13 Porozumienia o współpracy wskazano, że Partner Projektu ma obowiązek realizacji działań promocyjnych określonych we Wniosku projektowym (Formularz wniosku o dofinansowanie) i zgodnie z Załącznikiem XII do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013, Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 821/2014 z dnia 28 lipca 2014r.¹⁴ oraz Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1299/2013 z dnia 17 grudnia 2013r. w sprawie przepisów szczegółowych dotyczących wsparcia z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach celu „Europejska współpraca terytorialna”.
- Partner Projektu – Miasto Jastrzębie-Zdrój w odniesieniu do części Projektu – kluczowe działanie nr 4 „Stworzenie transgranicznego szlaku rowerowego oraz uzupełnienie infrastruktury” – Ścieżka rowerowa „Żelazny szlak rowerowy” wypełnił wymogi dotyczące promocji poprzez:
 - zamieszczenie informacji o pozyskaniu środków oraz realizacji Projektu na stronie internetowej Miasta Jastrzębie-Zdrój: <http://www.jastrzebie.pl>. Informacjom powyższym towarzyszy logo Unii Europejskiej, odniesienie do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (w brzmieniu w języku czeskim i języku polskim), logo Programu wraz z hasłem: „Przekraczamy granice“ w języku czeskim i polskim.
 - umieszczenie – przy wjeździe na ścieżkę rowerową od strony Gminy Godów – Tablicy pamiątkowej, zawierającej informacje o Projekcie tj.: logo programu CZ PL wraz ze słownym odniesieniem „Przekraczamy granice 2014-2020” i logo UE wraz ze słownym odniesieniem Unia Europejska i Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (w języku czeskim i polskim), numer i nazwę Projektu, wskazanie Osi priorytetowej Programu Współpracy Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014-2020 oraz cel Projektu, co potwierdzone zostało podczas wizytacji przeprowadzonej w miejscu realizacji Projektu w dniu 20.11.2019r.

1.6. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia ustalono, że:

- W pkt K. Wniosku o dofinansowanie Beneficjent wskazał, iż Projekt ma neutralny wpływ na realizację zasad horyzontalnych UE wymienionych w art. 7 i 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w tym na politykę równych szans kobiet i mężczyzn oraz osób niepełnosprawnych.
- Grupą docelową, do której bezpośrednio adresowany jest Projekt, są głównie turyści, którzy już odwiedzają i w dalszym ciągu planują odwiedzać polsko-czeskie pogranicze oraz mieszkańcy partnerskich gmin a także gmin sąsiednich, którzy potencjalnie mogą korzystać z rezultatów Projektu. Ponadto, grupę docelową tworzą także gminy i ich władze gdyż realizacja wspólnych działań zacieśnia

¹⁴ Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 821/2014 z dnia 28 lipca 2014r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w zakresie szczegółowych uregulowań dotyczących transferu wkładów z programów i zarządzania nimi, przekazywania sprawozdań z wdrażania instrumentów finansowych, charakterystyki technicznej działań informacyjnych i komunikacyjnych w odniesieniu do operacji oraz systemu rejestracji i przechowywania danych (Dz.U. L 223 z 29.07.2014, s. 7)

współpracę transgraniczną i może stanowić podwalinę dla projektów planowanych do realizacji w przyszłości.

- Ze względu na swój charakter, Projekt ma neutralny wpływ na politykę równych szans, w obszarze równości kobiet i mężczyzn oraz osób niepełnosprawnych. Z produktów Projektu korzystać mogą wszyscy, bez względu na płeć. Projekt nie zawiera szczególnych udogodnień dla osób niepełnosprawnych.

2. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane Komisji odpowiadają zapisom księgowym i czy wymagana dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014 [art. 27 ust. 2 lit. b) rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014 z dnia 3 marca 2014r.] ustalono, że:

- Partner Projektu – Miasto Jastrzębie Zdrój jest w posiadaniu oryginalnej finansowej dokumentacji źródłowej (faktury, wyciągi bankowe, potwierdzenia dokonania przelewów), wspierającej Raport nr 3 końcowy z realizacji części Projektu, zaewidencjonowanej m. in. dla celów kontroli KK w systemie MS2014+.
- Ponadto, Miasto Jastrzębie Zdrój jest w posiadaniu innych dokumentów związanych z zadeklarowanymi w tym raporcie wydatkami kwalifikowanymi, tj.: umowa z Wykonawcą, Protokoły zdawczo-odbiorcze dokumentacji projektowej.
- Wydatki zadeklarowane w ww. Raporcie zostały poniesione przez Miasto Jastrzębie Zdrój – Partner Projektu uczestniczący w realizacji Projektu, wskazany w Umowie w sprawie przyznania dofinansowania dla Projektu.
- Kwota wydatków kwalifikowanych zadeklarowanych w ww. Raporcie wraz z Zestawieniem wydatków jest zgodna z kwotami wynikającymi z dokumentów źródłowych (faktury oraz dowody zapłat), po uwzględnieniu przeliczenia waluty krajowej na euro wg kursu wymiany, o którym mowa w art. 28 lit. b) Rozporządzenia nr 1299/2013.
- Wydatki, zadeklarowane w badanym Raporcie zostały poniesione w znaczeniu kasowym. Płatności za faktury dokonano w całości z rachunku Miasta Jastrzębie Zdrój.
- Zgodnie z art.4 ust. 7.a Umowy dotyczącej projektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska oraz § 3 ust. 8 Porozumienia o współpracy Partner Projektu został zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej swojej części Projektu. Potwierdzono, że wydatki kwalifikowane ujęte w Raporcie końcowym nr 3 z realizacji części Projektu zaksięgowano w ewidencji księgowej Miasta Jastrzębie-Zdrój na wyodrębnionych kontach, umożliwiających ich identyfikację – tj. z uwzględnieniem daty operacji, nr dowodu źródłowego i jego daty, kwoty i rodzaju wydatku i daty zapłaty.
- W przypadku wydatków ujętych w badanym Raporcie nr 3 nie stwierdzono przypadku, aby wydatek odnosił się jedynie częściowo do współfinansowanego Projektu.
- Faktury ujęte w badanym Raporcie opisano wskazując: numer Projektu i jego nazwę, rodzaj wydatku, kwotę kosztu kwalifikowanego, dekretację oraz nr księgowy dokumentu, informację o sprawdzeniu dokumentu pod względem formalno-merytorycznym, celowości i zatwierdzeniu do wypłaty. Ponadto w treści faktury wystawionej przez wykonawcę wskazany został tytuł Projektu.

3. W wyniku przeprowadzonych czynności dotyczących wydatków ustalonych zgodnie z art. 67 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 109 Rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 i art. 14 ust. 1 Rozporządzenia (UE) nr 1304/2013 (w zakresie realizacji produktów i rezultatów stanowiących podstawę płatności, spójności danych dotyczących uczestników lub innych zapisów związanych z produktami i rezultatami z informacjami przedłożonymi Komisji oraz prawidłowości ścieżki audytu dla ww. dokumentacji) - zgodnie z art. 25 Rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014 [art. 27 ust. 2 lit. c) Rozporządzenia delegowanego Komisji nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.] - ustalono, że:

Badane wydatki nie były ustalane jako kwoty ryczałtowe lub standardowe stawki jednostkowe, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt b) i c) Rozporządzenia nr 1303/2013. Partner Projektu i jego część Projektu nie są związani ze wspólnym planem działania, o którym mowa w art. 109 ww. Rozporządzenia. Ponadto dofinansowanie przyznane na realizację Projektu nie pochodzi ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, do którego mają zastosowanie przepisy ww. Rozporządzenia nr 1304/2013.

4. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wkład publiczny został wypłacony Beneficjentowi zgodnie z art. 132 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 [art. 27 ust. 2 Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.] ustalono, że:

- Krajowy Kontroler na poziomie Województwa Śląskiego zatwierdził jako wydatki kwalifikowane koszty zadeklarowane przez Partnera Projektu – Miasto Jastrzębie-Zdrój w Raporcie nr 3 końcowym z realizacji części Projektu w kwocie 167.024,39 euro. Kwota ta stanowiła równowartość sumy poszczególnych wydatków przeliczonych z waluty krajowej po miesięcznym kursie obrachunkowym euro stosowanym przez KE i obowiązującym w miesiącu, w którym zostały przedłożone do weryfikacji Kontrolerowi Krajowemu – dla Raportu końcowego nr 3 końcowym z realizacji części Projektu, przedłożonego w grudniu 2019r.: 4,2916zł / 1 euro.
- Partner Wiodący na podstawie poświadczeń kwalifikowalności wydatków wydanych przez Kontrolera Krajowego dla poszczególnych Partnerów Projektu opracowuje i składa swojemu Kontrolerowi Krajowemu Wnioski o płatność za Projekt. Otrzymane środki z EFRR – przypadające na koszty kwalifikowane wykazane w tych Wnioskach – zobowiązany przekazać poszczególnym Partnerom Projektu. W związku z powyższym na rzecz Partnera Projektu – Miasta Jastrzębie-Zdrój Partner Wiodący Projektu – Gmina Godów przekazała w odniesieniu do kosztów kwalifikowanych z ww. Raportu końcowego nr 3 – kwotę 592.969,11zł stanowiącą równowartość 141.970,72 euro (dofinansowanie na poziomie 85% kosztów kwalifikowanych wysokości 167.024,39euro).

III. UWAGI ZGŁOSZONE PRZEZ OSOBY OBECNE PRZY CZYNNOŚCIACH

.....
.....
.....

Na tym protokół zakończono.

Protokół został odczytany wszystkim osobom obecnym, biorącym udział w czynnościach.

Protokół sporządzony został w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden po uprzednim odczytaniu i podpisaniu pozostawiono u Beneficjenta: Miasto Jastrzębie-Zdrój.

Wykaz załączników:

Załącznik nr 1	Skany dokumentów wymienionych szczegółowo w pkt. I.1. ppkt. 1) - 6) niniejszego Protokołu - (plyta CD).
Załącznik nr 2	Dokumentacja zdjęciowa z przeprowadzonych w dniu 20.11.2019r. oględzin miejsca realizacji Projektu - (plyta CD).
Załącznik nr 3	Dokumentacja (w wersji elektronicznej) dot. przeprowadzonego przez Partnera Projektu postępowania przetargowego - (plyta CD).
Załącznik nr 4	„Zestawienie dokumentów źródłowych – RAPORT KOŃCOWY nr 3_JASTRZĘBIE-ZDRÓJ” w wersji elektronicznej EXCEL - plyta CD).
Załącznik nr 5	Skany dokumentów wymienionych szczegółowo w pkt. I.2. ppkt. 2) do 4) niniejszego Protokołu - (plyta CD).
Załącznik nr 6	Skany dokumentów wymienionych szczegółowo w pkt. I.4. ppkt. 2) do 4) niniejszego Protokołu - (plyta CD).

Podpisy osób uczestniczących w czynnościach:

ze strony Beneficjenta:

ze strony Zespołu Audytowego:

22.11.2019
PREZYDENT MIASTA

Anna Hetman

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój

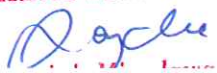
22.11.2019r. 
Barbara Karcz
Główny ekspert skarbowy
Izba Administracji Skarbowej w Katowicach
Wydział Audytu Środków Pochodzących z Budżetu Unii Europejskiej
oraz Niepodlegających Zwrotowi Środków z Pomocy Udzielanej
przez Państwa Członkowskie EFTA (ICE)

22.11.2019r. 
Grzegorz Sikora
Starszy ekspert skarbowy
Izba Administracji Skarbowej w Katowicach
Wydział Audytu Środków Pochodzących z Budżetu Unii Europejskiej
oraz Niepodlegających Zwrotowi Środków z Pomocy Udzielanej
przez Państwa Członkowskie EFTA (ICE)

NACZELNIK WYDZIAŁU

mgr inż. Maria Pilarzka

KIEROWNIK REFERATU


mgr inż. Maria Pilarzka